

MALTA

ATT Nru. X ta' l-2007

ACT No. X of 2007

ATT mahruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta.

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

**ATT li jemenda l-Att dwar iċ-
Ċittadinanza Maltija (Kap. 188).**

**AN ACT to amend the Maltese
Citizenship Act (Cap. 188).**

Naghti l-kunsens tieghi.

(L.S.)

EDWARD FENECH ADAMI
President

28 ta' Ġunju, 2007

ATT Nru. X ta' l-2007

Att li jemenda l-Att dwar iċ-Ċittadinanza Maltija, (Kap. 188)

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:-

1. (1) It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu Att ta' l-2007 li jemenda l-Att dwar iċ-Ċittadinanza Maltija, (Kap. 188) u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Att dwar iċ-Ċittadinanza Maltija, hawn iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Att prinċipali".

Titolu fil-qosor.

(2) Dan l-Att għandu jidhol fis-sehh f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għall-affarijiet dwar iċ-ċittadinanza Maltija jista' jstabbilixxi b'avviż fil-Gazzetta u jistghu jiġu hekk stabbiliti dati differenti għal disposizzjonijiet differenti jew għal għanijiet differenti ta' dan l-Att.

2. L-artikolu 3 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:-

Emenda ta' l-artikolu 3 ta' l-Att prinċipali.

(a) fis-subartikolu (2) tiegħu, minflok il-kliem "fil-ġurnata stabbilita." għandhom jidhlu l-kliem "fil-ġurnata stabbilita." u minnufih wara dan għandu jiżdied dan il-proviso li ġej:

“Iżda persuna mwiela barra minn Malta qabel il-
gurnata stabbilita minn omm li tkun saret, jew li ma kienx
ghal mewtha kienet issir, ċittadin ta’ Malta skond id-
disposizzjonijiet tas-subartikolu (1) ta’ dan l-artikolu, ikollha
jedd, wara li tagħmel applikazzjoni skond ma jista’ jkun
preskritt u wara li tiehu l-gurament ta’ lealtà, tkun reġistrata
bhala ċittadin ta’ Malta.”; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (2) tiegħu, għandu jizdied
dawn is-subartikoli godda li ġejjin:

“(3) Persuna mwiela barra minn Malta qabel il-
gurnata stabbilita li ġgib prova li tkun dixxendenti fil-linja
diretta ta’ persuna mwiela Malta minn ġenitur li kien ukoll
imwieled Malta ikollha, bla ħsara għal dawn id-
disposizzjonijiet li ġejjin ta’ dan l-artikolu, jedd, wara li
tagħmel applikazzjoni skond ma jista’ jkun preskritt u wara
li tiehu l-gurament ta’ lealtà, li tkun reġistrata bhala ċittadin
ta’ Malta.

(4) Kull axxendent kif provdut fis-subartikolu (3) ta’
dan l-artikolu li jmut qabel l-1 ta’ Awissu 2007 u li kien, li
ma kienx għal mewtu, ikollu jedd li jikseb iċ-ċittadinanza
Maltija taht dan l-artikolu, għandu jitqies li jkun kiseb dik iċ-
ċittadinanza għall-finijiet tas-subartikolu (3) ta’ dan l-artikolu.

(5) Meta xi ġenitur ta’ persuna li tkun qegħda tapplika
sabiex tiġi reġistrata bhala ċittadin ta’ Malta bis-saħha tas-
subartikolu (3) ta’ dan l-artikolu kienet għadha hajja fl-1 ta’
Awissu 2007 (għall-fini ta’ dan l-artikolu msejjah “il-ġenitur
rilevanti”) u l-ġenitur rilevanti jkun ukoll dixxendent fil-linja
diretta ta’ axxendent imwieled Malta minn ġenitur ukoll
imwieled f’Malta, dik il-persuna m’għandux ikollha jedd li
tiġi reġistrata bhala ċittadin ta’ Malta bis-saħha tas-subartikolu
(3) ta’ dan l-artikolu kemm-il darba l-ġenitur rilevanti ma
kienx f’xi żmien akkwista iċ-ċittadinanza Maltija taht dan l-
artikolu; b’dan illi ġenitur rilevanti bhal dak li jmut qabel l-1
ta’ Awissu 2010 u li kien ikollu jedd jikseb dik iċ-ċittadinanza
taht is-subartikolu (3) ta’ dan l-artikolu għandu jitqies li jkun
kiseb dik iċ-ċittadinanza għall-finijiet ta’ dak is-subartikolu.

(6) Il-persuna li tapplika biex tiġi reġistrata bhala
ċittadin ta’ Malta taht is-subartikolu (3) ta’ dan l-artikolu
għandu jkollha jedd li tiġi reġistrata bhala ċittadin ta’ Malta
jekk il-ġenitur rilevanti jmut wara l-31 ta’ Lulju, 2010 u l-
ġenitur rilevanti jkun applika għal, u kien ikollu jedd li
jingħata, iċ-ċittadinanza Maltija taht dan l-artikolu.”.

3. L-artikolu 5 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:- Emenda ta' l-artikolu 5 ta' l-Att prinċipali.

(a) f'paragrafu (b) tas-subartikolu (2) tiegħu, minflok il-kliem “dan is-subartikolu jew tas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 3 ta' dan l-Att ” għandhom jidhlu l-kliem “dan is-subartikolu, tas-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu jew tas-subartikolu (2) jew tas-subartikolu (3) ta' l-artikolu 3 ta' dan l-Att ”; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (2) tiegħu, għandu jzidied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

“(3) Persuna mwiela barra minn Malta fi jew wara l-għurnata stabbilita li għib prova li tkun dikkendenti fil-linja diretta ta' axxendenti mwieled Malta minn ġenitur bl-istess mod imwieled Malta jkollha jedd, wara li tagħmel applikazzjoni skond ma jista' jkun preskritt u wara li tiegħu l-għurnament ta' lealtà, tkun reġistrata bħala ċittadin ta' Malta:

Izda meta dik il-persuna tkun minuri, dik il-persuna li skond il-liġi jkollha awtorità fuq il-minuri, tista' tagħmel rikors għar-reġistrazzjoni ta' dak il-minuri bħala ċittadin ta' Malta.

(4) Kull axxendent kif provdut fis-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu li jmut qabel l-1 ta' Awissu 2007 u li kien, li ma kienx għal mewtu, ikollu jedd li jikseb iċ-ċittadinanza Maltija taht dan l-artikolu, għandu jitqies li jkun kiseb dik iċ-ċittadinanza għall-finijiet tas-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu.

(5) Meta xi ġenitur ta' persuna li tkun qegħda tapplika sabiex tiġi reġistrata bħala ċittadin ta' Malta bis-saħħa tas-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu kienet għadha hajja fl-1 ta' Awissu 2007 (għall-fini ta' dan l-artikolu msejjah “il-ġenitur rilevanti”) u l-ġenitur rilevanti jkun ukoll dikkendent fil-linja diretta ta' axxendent imwieled Malta minn ġenitur ukoll imwieled f'Malta, dik il-persuna m'għandux ikollha jedd li tiġi reġistrata bħala ċittadin ta' Malta bis-saħħa tas-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu kemm-il darba l-ġenitur rilevanti ma kienx f'xi żmien akkwista iċ-ċittadinanza Maltija taht dan l-artikolu jew taht l-artikolu 3 ta' dan l-Att; b'dan illi ġenitur rilevanti bħal dak li jmut qabel l-1 ta' Awissu 2010 u li kien ikollu jedd jikseb dik iċ-ċittadinanza taht is-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu jew taht is-subartikolu (3) ta' l-artikolu 3 ta' dan l-Att għandu jitqies li jkun kiseb dik iċ-ċittadinanza għall-finijiet ta' dak is-subartikolu.

(6) Meta xi ġenitur ta' persuna li tkun qeghda tapplika sabiex tiġi reġistrata bħala ċittadin ta' Malta bis-saħħa ta' subartikolu (3) ta' dan l-artikolu, twieled fi jew wara l-1 ta' Awissu, 2007, (ghall-fini ta' dan l-artikolu msejjah "il-ġenitur rilevanti") u l-ġenitur rilevanti jkun ukoll dioxendent fil-linja diretta ta' axxendent imwieled Malta minn ġenitur ukoll imwieled f'Malta, dik il-persuna m'ghandux ikollha jedd li tiġi reġistrata bħala ċittadin ta' Malta bis-saħħa tas-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu kemm-il darba l-ġenitur rilevanti ma kienx f'xi żmien akkwista ċ-ċittadinanza Maltija taħt dan l-artikolu.

(7) Il-persuna li tapplika biex tiġi reġistrata bħala ċittadin ta' Malta taħt is-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu għandu jkollha jedd li tiġi reġistrata bħala ċittadin ta' Malta jekk il-ġenitur rilevanti jmut wara l-31 ta' Lulju, 2010 u l-ġenitur rilevanti jkun applika għal, u kien ikollu jedd li jingħata, iċ-ċittadinanza Maltija taħt dan l-artikolu jew taħt l-artikolu 3 ta' dan l-Att.”.

Emenda ta'
l-artikolu 10
ta' l-Att prinċipali.

4. Minnufih wara s-subartikolu (8) ta' l-artikolu 10 ta' l-Att prinċipali, għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

“(9) Minkejja d-disposizzjonijiet ta' dan l-Att jew ta' kull Att iehor, il-Prim Ministru jista', b'avviż li jiġi pubblikat fil-Gazzetta, jawtorizza lill-Ministru johroġ ċertifikat ta' naturalizzazzjoni bħala ċittadin ta' Malta lir-raġel jew il-mara ta' ċittadin ta' Malta meta jew dak il-konjuġi jew dak iċ-ċittadin ikun ta servizzi eċċezzjonali lil Malta jew lill-umanità:

Iżda dik il-persuna għandha tagħmel applikazzjoni b'dak il-mod li jiġi preskritt u wara li tiehu l-ġurament ta' lealtà.”.

Emenda ta'
l-artikolu 15
ta' l-Att prinċipali.

5. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 15 ta' l-Att prinċipali, il-kliem “artikolu 9 ta' dan l-Att” għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem “artikolu 14 ta' dan l-Att”.

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 542 tal-25 ta' Ġunju, 2007.

ANTON TABONE
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati